

ᚱ ᚦ ᚦ ᚷ ᚰ ᚱ ᚲ ᚳ ᚴ ᚵ ᚶ ᚷ ᚸ

Մէքթուպ զէ սայիրէ ,
Գալաթաւա Բէնճէշնպի
Բաղարընտա զազը Նր. 41
Իրսի Խանընտա Կարա-
պետ Բ. Փանոսեան Իսմի-
նէ Կէօնտէրիլէճէք տիր :

Օսմանլը լիբանը	100 շըլան	7, 25 փ
Ինկիլիբ լիբանը		109 3
Ֆրանսիայի արժույթը		87 3
Բոլ		88 2
Աստուրիայի արժույթը		51 2

Սատարազամ հաղթեթէլ ըրիվն թա
թը ըրեսաւ թինաւ զն տվայիր բո
հտասարնտան միւրեքքա օլարաք , իս
րեհինէ սիւտեքիտի միւրաքքը բ
թէլ իւրեք զըմընտան , Պապը Արի
Շուրայի տէլէթ տայիրէսինաւ սի
գօմիսին թէլէքքըւ ի թմիւ տիր :

— Ի հիւթ էրրա տէ՛ղ թի՛նին Խոսնան էքէլաի սըր Ոթուսր, սըր Հէնր Էլիբէ՛ չաղրէթըրի եհրինէ Իսթան Կոլ էլէխի թայեհին օլուհաճաղը Սաաճոսա կէօրիւմիւշ տիւր :

2. Հէր ղընը՛նք փոզարանո՛ն, վալե՛լուուուս քի ղլլե՛ վէ չի՛թ ճի թա ղընաբընն, հէր նէ՛վի ղուլու՛մ թէ անտի, վէ ղատորլը՛, վէ նուփու՛: ու թէ՛ն ասիարթա՛ն գ ուր ղարըմա՛ն նա չալըմա՛ղ :

— Եւստիքի Մ պրիմիէնին մէջ ձեռնարկ
 1906 60.000 նիւթէր գումար որ
 իշխեալք պէտքեր տարին 40 000 դր
 տար տար վէ Եւստիքում 134 գլխով որ
 պոլիտեխնիկ, վէ տարին մէր
 դուքսնին թալիս վէ թէր պիւէլլը

էն հաղորդ վէ նազըր պուլունմագ-տա տըր, վէ թէէմին խորտիկինէ նազարէն, պուլ օրտուունն անգլալը մատտիւնէսի, սիւրաթիւն անգլալը մանէվիւնէսի տէրէնէսինէ վասըլ օրտուլ տուր, իշթէ վուգուսթլար պուլունմա իպարէթ տիր, խորիճ տէն կէօնտէրիւն թահրիւթլար, վէ պա խուսուս Սէն Բէթէրապուրկ տան Բօլիթիւն Գօրէսթօնտէնց դա-ղէթապսնա կէօնտէրիւն խուսուսի պիր մէքթուպ, պուլ տէտիւնիպի թաստիգ իլլէմէքտէ տիր, Մէդ-քիւր խուսուսի մէքթուպտա օ-գուլմուլ տուր քի, Բուսիա, ասքէ-րինի հալը սէֆէրէ վազ իթտիկի գէման, մուհարէպէնէ կիրիւնէ տէրէնէտէ հաղըր տէյիլ խորի խէ տէ, պիր դալ հաֆթա զարֆէնտա նօգսանքը իքմալ իթմիւլ տիր, իմտի Պապը Ալի, մուհարէպէ թէ-տարիքեաթլունտա պէօյլէ պիր սիւ-րաթ վէ զայրէթ իպրազ խալէս պիր տէվէթէ գարշը հարապ գընամ իլլէնէնէ տիր: 80 միլեօն նու-ֆուսու օլան պիր միլլէթին, 28 միլեօն նուֆուսու պուլունման պիր միլլէթէ գարշը քէսպի մուգաֆ-ֆէրիւնէթ իտէպիւմէսի իշին, եա-լընըզ վազըթ քիֆաեթ իտէնէք տիր:

Անհագ շուրասը սիւալ օլունա-պիւրի քի, Բուսիա հէնուգ մու-հարէպէ իթմէքլիկէ հաղըր պու-լունմատըր գէման, մէպէքի դա-եթիւն թէհարտամիլ իքմէն, նէ-իլլին պիրտէն պլէ քէսպի իթի-տալ իթտի, վէ գօնֆէրանտա իհթիմալ քի էն զիւտաթ միւթէ-տիլ թարաֆտարը օլտու: Պուսու իշին բէք չօգ սէպէպլէր վար տըր: Պիրիսիսի շու տուր քի, Բուսիա տէվէթի քէնտի արգուսու իւզրէ, Սլալ ճիւղէրինին համիս օլմագ մէպէքի թէպիւրէյի գիմիւթ իթտիւմէքլիկէ մուգաֆֆադ օլմուլ տուր: Իքմիսի տէվէթի միւ-շարիւն, յա քէնտի մագսէտի մա-նէվիւնէն նայիլ օլմուլ օլտուլու ճիհէթէ, թապիւթլալ գապիլը մէմալիք իշին օլմագ պիր մու-հարէպէյէ Թիւրքիւլըր թէրէտ-տիւտ իլլէմէքտէ տիր, 2իւն քի Բուսիա պուլ մուհարէպէտէն նէ-գօղանաճագ տըր: Շիւպէսիլ գաղանաճագ, իտէնէկի զաեթի մէսարիֆի սայ ու զայրէթէ միւ-քեաֆթալ օլմանաճագ տըր, մէկէր մուգաֆֆէրիւնէթ լէրինտէն թէշլիլ գըլընարագ, պաշար-ղը թէշլիլ պիւսիւ ուճ տէրէնէնէ գատար իլլէրի սիւրմէնէ, վէ պլօյ լէ պիր հալ վուգուլիւնտէ տէ, իւ-րօպա ալթիւթ օլարագ, միւսա-լիւնէնէ մէճպուր օլմագ տըր, իմտի զանն իտէրիլ քի, Բուսիա տէվէթին կէրէք քէնտիսինի վէ կէրէք քէնտիսինի պէրապէր պիւ-թիւն ալէմի պէօյլէ ֆէլաքթիւնէ սկզբ իթմէք մէնասիպ օլմանա-ճագ տըր: Պիլ պուլունտան տօլաքը Բուսիաթը թէպիւր իտիպ, պուլ խուսուստա մէտէնիւնէթ վէ միւ-սալէհանք մէնաֆիլի իշին, տէվ-լէթի միւշարիլէ, յահա թէշէք-քիւրլէր թագաթիւնտէրիլ:

Գօնֆէրանտա նէ նօգթա իւզէ-րինէ խիթամ պուլտու իտէ, այնի նօգթատան իշէ պաշարամաք օլ-տուլունա բէք չօգ թէէսիւֆ ի-տիւմէթի տիր: Պիլ, թալիլ կիւն, տէն գօնֆէրանտա թէպիւր վէ օ-նա թարաֆիլիլէ իտէրէք, Վիլ-րօրանքն պէնանք հալ իթմէսի ի-գէրինէ, տալա խիթամ պուլմուլ տուր: տիւնէ իսթէր իտիւք, հալ պուլ քի պուլ միւմէրն օլմատար, զիւրա Պապը Ալիին շիտտէթիլ

մուխաթիֆէթինի էվլէլինտէն միւ-շահատէ իլլէմէք լազըմ իմիշ, Պու-կիւնէ գատար տէվամ իտէն շու-մուխաթիֆէթ, պիր միլլէթէ մախ-սուս իթիպար տուլղուսու իլէ, միւ-քիւր տուլղուսուն թահգիր խորի-մէսինտէն թապիւթլալ թէվէլ-լիւտ իլլէնէն խըրս ու հիտտէթ իւզէրինէ միւնտալ խորի, Հալպու-քի Պապը Ալիին իթիպարը գուր-թարըլըր վէ իսթիգլալիւնէթի մու-գատտէս գըլընտը, ֆագաթ խըրս ու հիտտէթի ապա թէսքին օլմատար: «Իսթանպօլտան թահրիւնի վէ աղըրտան աղըրագ կէլէն իտպը-լէրէ պագըլըրտա, Թիւրքլէրի իմ-թիպաճ օլունմագ մագաթնտա ատտ իլլէմէք միւնասիպ կէօրիւն-մէքտէ տիր: Մէյլէնտիկինէ կէ-րէ, պուլ Թիւրքլէր մուհարէպէ իսթէնտըրա իմիշ, Ֆագաթ շու-մուհարէպէտէ նէ» շէյ իսթիֆատէ իտէնէքլէր տիր: Ալաք ինթի-գամ, ումուսու բօլիթիլքըլիւնտէ զաեթի մուլիւր պիր հիսապ տըր, վէ շու շիմտիքի գէմանտա եալը-նըզ մուլիւր պիր հիսապ տէյիլ, իլլա սահիհ պիր տիվանէլիքտիր: Պապը Ալիին էվրօքատա միւթ-թէֆիլիլի եօգ տուր, էկէր վար տըր տէնու զանն իտէր իտէ, ալտա-նըր, վէ էկէր ճէնի իթմէսի իշին քէնտիսինի թէշլիլ իտէնէք օլտու իտէ, ալտանըլըր: Տէվլէթի Ալի-եթին պագա վէ մուհաֆագաթ խուսուսունտա, էն զիւտաթ ինկի-թէրա տէվլէթինին մէնֆատթը պուլունտուլունտան, էն սօն տա-ղըրտա պուլունտ, տէվլէթի Ալի-էնէ մուսալէնէթ իթմէսի իհթի-մալտէն տիր, ֆագաթ նաթը քի տէտիք, պուլտա էն սօն տագըգա-տա օլապիւր, եօգսա Հէրնէք, Պօսնա վէ Պաւլարիսթանքն պիր գըսմը հէր քիմին եէտինէ կէշէ-ճէք օլտա, ինկիլթէրա պուլ խու-սուսա բէք աղ վազիլիլ իտէր, վէ եալընըզ իսթանպօլ շէհրիսին թէհ-ալտ խորիւնէսի, ինկիլթէրաքը քէնտի ուեուլուլըլըլունտան չը-գարթմոտա միւթթէտիր օլապիւր:

Պիւնաէն ալէյ, Պապը Ալի քէնտի եարաճաղընը միւշահաղա իթմին: Գօնֆէրանտա Պապը Ալիի գաթի իւմիտ հալինէ կէթիւրմիլ իտի, պուլ գուսուրուն նէթիւնէ-րի կէօրիւնէքտէ տիր, Հալպու-քի Պապը Ալի Բուսիաթը, տէյիլ գա-թի իւմիտ հալինէ, իլլա նամու-սու իշին սիւհաէնք չէքմէք հա-լինէ թէնէգլիլ իթտիւմէք իսթէր իտէ եանըլըր, Բուսիա տէվլէթի պիր քէրէ մուհարէպէնէ պաշ-լաեաճագ օլտու իտէ, թէքմիլ թարղիւնէ թահսիլ իթմէտիքտէն սօնտա տուրմանաճագ տըր, վէ պուլ մուսաղամ միլլէթին խօտ-բէսէնալիլինի վէ տուլղուլարընը պիլէնէր, միլլէթի մէրգուլէնին թէթիլ թարղիւնէ թահսիլ իթ-մէքտէն ֆէրաղաթ կէլէնտէն ի-սէ, սօն տէրէնէնէ գատար իգ-թիտար վէ սէրվէթինի սարֆ իտէ-ճէկինէ, վէ տիւշմէնինտէն ալաղը ինթիգամ իլլէնէնէկինէ շիւքէ իթմէլէր:

Սուլէ, սուլէ, իշթէ պիւ-թիւն ալէմին մէնֆատթը իշին պիլիլ թալէպ իթտիլիլիլ եալը-նըզ սուլէ տուր: Պուլունտան պիր գաշ սյ էվլէլ Բուսիա սուլհու-թէհտիտ իթտիլէր, վէ պիլ Բուս-լարա մուհապէթիմիլ օլտուլուն-տան, շու հարէքթիւրինտէն ու-լաեք զաեթիլ թէէսիւֆ իթտիլէր, վէ հագըսթը օլտուլարընը քէն-տիլէրինէ սէօյլէտիլ: Պատէհու-թիւրքլէր տալի մուսաղամ տէվ-

լէթլէրին թէպիլիլիլիլ լէտտ ի-տէրէք, սուլհու թէհտիտ գըլար-լար, վէ պիլ սուլէթ վէ հու-գուգու ինսանիլէթտէն մէճպուր օլտուլունտա պիւսին իթտիլէր, ֆա-գաթ արթըգ հաղըրաք օլմատ-ղընտան, Թիւրքլէր սուլհու թէհ-տիտ իթմէմէլի տիրէր, էկէր մուսաղամ տէվլէթլէրին թէքլիլիլ լէրի, տիւնէք թէլէկրաֆաթիլէր-տէ կէօրիւնէկիւ վէճէ իւզրէ ի-սէ, Պապը Ալի մէքըրիլ թէքեա-լիլիլ գապուլ իտէպիլիլ, վէ գա-պուլ իթմէլի տիր:

«Պապը Ալի թէքեալիլիլ մէք-քիւրէյի գապուլ իտէնէք օլտու իտէ, եէնիտէն էվրօքանքն հիւնի թէվէնէնէհաթընը քագանաճագ տըր, վէ պիլ իսթիպաթընը իճ-րասնտա, պիր սուրէթի խայր-խահանն իլէ քէնտիսինէ նազար իտէնէյիլ, Շու հալտէ էքքեարը սագիմէ վէ մուհաքէմէնի գաթի-նէ սահիպի օլտուլունտա պուլնա-տէլիլիլիլ իսպաթ իլլէնէն Միտ-հաթ բաշա հաղըթիլիլ կիպի պիր գաթըն, մէմէքթիլին թէհ-տիտ իլլէմէքտէ օլտու միւթագ-պէլ հագընտա եանըլմաեարագ, մուխաթարանքն էօնիւնիւ ալապի-լէնէքլէրինի մէմուլ իլլէմէնի ար-գու իտէրիլ:

ԻԼԱՆ
ԵԼԼՏԵԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸ
398 ՊԵՅՈՂԼՈՒ ՏՈՂՈՒԵՈՒՍԱՆ 398
Պիր վազըթտան պէրու բիա-ցանքն տէրէնէյի քէմալտէ օլտան տուրիւնիւլը վէ քէնտալըր ճի-հէթիլլէ, իտէն չէքիմէք մէճպու-րիւնէթի թահթընտա պուլունա-րագ թէրագըլիլ իթմէք օլտան ի-բէք վէ եիւն մամուլաթընտան օ-լարագ, գըլըր վէ պահար մէվ-սիմիլիլիլ գուլունըլմագ, էք-քէք վէ էքքէր գատըլարա մախ-սուս մէճնուտ օլտան գուլուն վէ սայիլիւնի զիւտաթիլլէ ըսգլէ-թօ իտէրէք, էհվէն ֆիւթաթլէ ա-լաթար կա Յուլիլ: 29 իթիպարը իլէ ֆիւթաթլէ իտէնէկինի հիւր-մէթիւն էհալիլ իտէն իտէր:

ԱԶԳԱՅԻՆ
ՅԱՅՏԱԳԻՐ
ԿԵԴՐՈՒՄԱԿԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԵԱՆ
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴՈՅ
ՈՒՂԱԵԱՆ
Առ Տեւոլթիւն համայն թաղային վարժարանաց Կ. Պօլսոյ

Ազգային վարչութեան Գաղա-քական ժողովոյ վստահութիւնն 9 յուլիս 1876 զմեք ի պաշտօն Ու-սուլունտան խորհրդոյ կոչած ըլ-լարով, պարտ անձին կը համարիմք յայտարարել այսօր թէ՛ ազգային ընդհանուր դաստիարակութեան հսկելու դժուարին և ծանր պաշ-տօնն ընդունեցինք ոչ այնչափ մեր արժանեաց, որչափ ընդհանուր-թեան և մանաւորապէս թաղա-կան և վարժարանաց հոգաբար-ձութեանց ձեռնտուութեան վը-տահանալով:

Ներկայ յայտագրոյ մինչև ցարդ-յապաղման պատճառն այն էր, որ զայն առ 2եք ուղղելէ առաջ պատ-շաճ դատեցինք նախ ազգային ընդհանուր դաստիարակութեան և կրթութեան վիճակը քննել և տեղեկանալ թէ յառաջագիւմ-թիւնն ինչ ուղղութեան և աս-տիճանի մէջ կը գտնուի. և ըստ այնմ պէտք եղած կարգադրու-

թիւններն ըրինք, որոնցմէ ոմանք արդէն գործադրուած են, և մը նաքստիւններն հետգհետէ պիտի գործադրուին՝ Կեդր. վարչութեան համալսարանն առնուելէ ետքը:

Ազգային Սահմանադրութեան հաստատութեան ի վեր Ուսում-նական խորհուրդն ութն անգամ վերակազմաւ է. անիւրաւութիւն ըրած կըլլանք եթէ ըսինք որ մեր նախորդները տառն և վեց տար. ուսան չըլլանք մէջ ժամանակին ի դերն. վատնած են. նոքա մեծ մա-սամբ ազգաւոր, խորհող և գոր-ծող անձեր էին, նոցա մտաց ու սրտին արդիւնքը դեռ մեր աչաց առջև են ազգային վարժարանաց և դիւանատանց մէջ. սյլ սակայն նոցա աշխատութիւններն աւելի արդիւնաւոր պիտի ըլլար, եթէ առանձին և անօղակաւ մնացած չըլլային իրենց գործառնութեանց շրջանին մէջ. և իրենց ընդ թա-ղային խորհրդոց և վարժարանաց հոգաբարձութեանց յարաբերու-թիւնին ճշտուած ըլլար:

Ուսումնական խորհուրդն այս կէտը նկատողութեան առնելով, ի-րեն օժանդակ խորհուրդ մը կազ-մեց, որպէս զի կարօզ ըլլայ անոր միջոցաւ թաղական խորհրդոց և հոգաբարձութեանց հետ ուղղակի և ի մտոյ յարաբերութիւն հաս-տատել և ազգային վարժարանաց վիճակը բարուրելու միջոցներն ընդ հուպ ի գործ դնել:

Դիտութիւնը բարոյական ճո-խութիւն է և նիւթական անոր հետեւութիւնը. եթէ առաջինը չի բարգաւաճի, երկրորդը հարկաւ պիտի նուազի. զի տգիտութիւն և աղքատութիւն ի միասին կըն-թանան, ինչպէս՝ եթէ նիւթական ճոխութիւնն սակաւաց նպաստա-ւոր ըլլայ, ընդհանուր իշխողը զըր-կանաց կենթարկի, այնպէս ալ ե-թէ գիտութիւնը տեղւոյ մը կամ խմբի մը սեփականութիւն համար-ուի, ընդհանուրութիւնը կը մնայ տգէտ և իշխուտ: Պատմութիւնը կըլէհաւատան թէ եգիպտոսի ըուր-մերը ամենէն ուսեալ խումբը կը կազմէին և ժողովուրդը, ազէտ մասը, երկուքն ալ անհետացան:

Արդ՝ ազգային դաստիարակու-թիւնը պէտք է ընդհանուր շարժ-ման առարկել, Ուսումնական խոր-հուրդն այս մասին պէտք եղած խնդիրներն արդէն նկատողութեան առած է և յաջորդաբար պիտի հը-րատարակէ զանոնք. առ այժմ կիրականօրեայ վարժարանաց մէջ պանդուխդ և անուս ազգայնաց դաստատութիւն բացուելուն վը-րայօք հրահանք մը պատրաստ-ուած և հրատարակած ըլլալով, ի հրատարակմը զ2եք անոր դուր-ձադրութեան հոգ ու խնամտա-նիլ, նմանապէս Ուսումնական խորհուրդն մտադիր է գաւառա-կան վարժարաններուն վիճակը բարուրել, և արդէն շրջաբերա-կան գրեթով հրատարած է բոլոր գաւառաց սուլիւրդներն, որ կանխապէս վարժարանաց եւ միւլից ուսման վիճակին և աշակերտաց թուոյն վրայ տեղեկութիւններ հաղորդեն: Իսկ Պարսկաստանի Լեհաստանի, Մոլդովալաքիոյ, Հնդկաստանի և այլ հեռաւոր տե-ղերու համար, ուր Հայ գաղթա-կանութեան անունը միայն մնա-ցած է, Ուսումն. խորհուրդը քիչ ատենէն մասնաւոր տնօրէնութիւն մը պիտի ընէ՝ ցրուեալ ազգայնոց մէջ միութեան կապ մը հաստա-տելու նպատակաւ:

Ոչ նուազ կարեւոր էր դասա-տուաց ընտրութեան խնդիրն, որ

կրթութեան կենսական մասը կը կազմէ, և մինչև ցայսօր անխնամ թողուած էր, ուսումնական խոր-հուրդը ձեռնհաս անձերէ բաղ-կացեալ Բնիլ Յանձնաժողով մը կազմեց, պաշտօն տալով անոր դա-ստատուաց, դաստիարակաց և ման-կավարժից կարողութեան աստի-ճանը որոշել և ազգային վարժա-րանաց մէջ գործածելի դասագրոց ընտրութիւնն ընել:

Ուսումնական խորհուրդն սախ-պողական և անհրաժեշտ համա-րած է կեդրոնական վարժարանի մը հաստատութիւնն ուր պիտի ըն-դունուին մայրաքաղաքիս իւրա-քանչիւր դպրոցի յառաջագէմ աշակերտներն, որոնք պէտք եղած կրթութիւնն առնելէ ետքը, պի-տի յատկանան ի պաշտօն դաս-տանեայց Ս. Եկեղեցւոյ Սոյն վար-ճարանին ծրագրին մէջ կը բովան-դակի նաև կարեւոր համարուած մէկ քանի արուեստը և գլխաւո-րաբար հողագործական գիտելեաց ուսումը:

Հարկ կը համարեմք յիշեցնել որ նախորդ Ուսումնական խորհ-րդոյ կողմէ տպագրուած և բոլոր թաղական խորհրդոց, հոգաբար-ձութեանց և գաւառական վարչու-թեանց ղրկուած վարժարանաց բա-րեկարգութեան հրահանգը գոր-ծադրելի պիտի մնայ մինչև ի նոր տնօրէնութիւն. միայն աւանդելի կրթութեան ձևին նկատմամբ օգ-տակար կը համարեմք հետեւեալ գիտողութիւններն յաւելուլ:

Յայտնի է, որ կրթութիւնը երեք ճիւղի կը բաժնուի, մտաւորական բարոյական և մարմնամարդական, առաջինը միտքը կը ծխակէ, երկրոր-դը սիրտը, և երրորդը մարմնը կը կազդուրէ: Մինչև ցարդ ազ-գիւ մէջ լսկ մտաւորական կրթու-թիւնը ուշադրութեան առնուած, իսկ միւս երկու ճիւղերէն բարոյա-կանը անմշակ թողուած և մորմնա-մարդականը՝ որուն ազդեցութիւ-նը մեծ է մտաւորականին ու բա-րոյականին վրայ, բողբոլիլ բարձի-թողի եղած է, հակառակ այն նշանուոր առածին թէ՛՝ առողջ միտք յառողջ մարմնի, Հարկ կըլլայ ուրեմն կրթութեան սոյն երեք տարրը հաւասարապէս բաժ-նել սրտին, մտքին ու մարմնոյն: 2եր ուղղագոտութեանն ու փոր-ձաւորութեանը կը թողուի, յայտնա-սին պէտք եղած միջոցներն ի գործ դնել: Մարմնամարդութեան մա-մասին ծախուց խնայողութեան համար կարող էք այժմէն մօտա-ւոր թաղերու հոգաբարձութեանց հետ խորհրդակցութեամբ հրա-հանգիլ դասատու մ'ընտրել, որուն պաշտօնը քանի մը ամիս վերջոյ յա-ռաջագէմ աշակերտը ևս կրնան վարել:

Գաղապարհ էր, որ մեր խորհ-րածութիւնները նկատողութեան առնելով, թաղային վարժարանաց վերաբերեալ մասը պիտի ջանայք ի գործ դնել միւսնոյն ազգասի-րական զգացմամբ, որով ընդու-նած էք 2եր նուիրական պաշտօ-նքն: Այս կերպով մեր ջանքը ա-պարդիւն մնար, և միմեանց ա-ջակցութեամբ դիմեմք ի մի կէտ նպատակի, որ է բարեւոքումն և ծաւալումն ազգային պատիարա-կութեան:

Խորհրդին Ղալաթիոյ Դիւան
10 յունվար 1877 Ուս. խորհրդոյ
Ատենադպիր Ատենապետ
Գ. Ապաուլուհան Լիլիա Զօյեան

